

## Neubau der Sportanlage



Montag, 19. Juli 2010 - das ist der Tag, an dem der Startschuss für den Bau der neuen Sportanlage an der Retzer Straße erfolgte. Bei einer Baubesprechung am 20. Juli, bei der der SV Ziersdorf durch Obmann Johann Pasching und Herbert Zimmermann vertreten war, wurden die Eckpunkte für die erste Bauphase besprochen. Der erste Plan sah vor, dass Ende September das Trainings- und das Hauptspielfeld angesät werden. Davor liegen Arbeiten wie Vorbereiten des Untergrundes mit Einbau einer Drainagierung, Einbau der Beregnungsanlagen, Errichtung der Fundamente für das Flutlicht sowie Herstellung der Einfriedung um das gesamte Sportplatzgelände. Auf Grund der starken Regenfälle in den vergangenen Wochen und der damit verbundenen

schwierigen Bodenverhältnissen ist man derzeit um mehrere Wochen hinter dem Zeitplan zurück. Der Bauzeitenplan für den Hochbau wird dem SVZ in den nächsten Tagen zur Kenntnis gebracht.



Damit sich alle ein Bild über die neue Sportanlage machen können, wurden am Sportplatz Pläne sowie Skizzen des künftigen Vereinsgebäudes (incl. Tribüne) aufgelegt.



## Geburtstag von Ehrenpräsident Bgm. Gartner



Nach dem Vorbereitungsspiel gegen Korneuburg gratulierte Kapitän Andreas Kuntner unserem Ehrenpräsidenten Bgm. Gartner zum Geburtstag und überreichte als Geschenk einen SVZ-Trainingsanzug.

Bgm. Gartner revanchierte sich mit einer Einladung der Kampfmannschaft und U23 zum Heurigen.

Herzlichen Dank für die Einladung!

## Hochzeit von Tjasa und Wolfgang Kreuter

Am 7. August heirateten Tjasa und Wolfgang Kreuter. Wolfgang Kreuter ist seit Jahren Nachwuchstrainer beim SV Ziersdorf, er betreut heuer die U15. Seine Mannschaft war bei der Hochzeit in Ravelsbach „vorgezogen“ und empfing das Brautpaar im Spalier. Alfred Koprax überreichte ein Mannschaftsfoto und gratulierte dem Brautpaar im Namen des Vorstandes des SVZ.

Wolfgang Kreuter musste anschließend unter Beweis stellen, wie gut er seine Spieler kennt - mit verbundenen Augen musste er durch Befühlen der



Wad'l'n erkennen, um welchen Spieler es sich handelt. Er hatte nicht damit gerechnet, dass als besonderer Gag auch seine Gattin Tjasa in die Reihe der Spieler aufgenommen worden war. Letztendlich löste Wolfgang diese Aufgabe aber mit Bravour - hatte er vielleicht einen Einflüsterer?

Der SV Ziersdorf wünscht Tjasa und Wolfgang Kreuter alles Gute für die gemeinsame Zukunft!

## Veranstaltungen

# Sturmheuriger des SV Ziersdorf am Sportplatz Freitag, 3. bis Sonntag 5. September 2010

### Rahmenprogramm:

|               |              |                                       |
|---------------|--------------|---------------------------------------|
| Freitag, 3.9. | 18.30 Uhr    | U14 Landesliga: SVZ gegen Leobendorf  |
| Samstag, 4.9. | 10.30 Uhr    | U12: SVZ gegen Großmugl               |
|               | 16.00 Uhr    | U 10: SVZ gegen Eggendorf             |
| Sonntag, 5.9. | 10.00 Uhr    | U8-Turnier                            |
|               | 14.30 Uhr    | U23: SVZ gegen Langenlois             |
|               | 16.30 Uhr    | Kampfmannschaft: SVZ gegen Langenlois |
|               | in der Pause | Präsentation des SVZ-Nachwuchses      |

### Weitere Veranstaltungen des SV Ziersdorf im Jahr 2010:

|                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 12. November                   | Preisschnapsen im Weinlandhof Baier   |
| 17., 18., 24. und 31. Dezember | Glühweinstand am Hauptplatz Ziersdorf |

## Aktuelles aus dem sportlichen Bereich

### Saisonvorbereitung der Kampfmannschaft und U23



Die Vorbereitung auf die Saison 2010/2011 startete am 13. Juli. Wie bereits in den letzten SVZ-News berichtet stehen den Neuzugängen Thomas Mundspurger (28, Torhüter, bisher Korneuburg), Franz Hagen (29, Torhüter, Haugsdorf), Andreas Ölsböck (20, Mittelfeld/Angriff, Tulln) und Raphael Schönauer (20, Abwehr/Mittelfeld, Rußbach) Abgänge von Michael Mold, Andreas Baumgartner, Markus Geyer (jeweils Karrierepause), Stefan Hofbauer (Absdorf) und Patrick Stark (Heldenberg) gegenüber.

### Vorbereitungsspiele

Die Serie der Vorbereitungsspiele begann mit dem Spiel gegen Altenwörth (Gebietsliga NW/W). Trotz einer harten ersten Trainingswoche hält der SV Ziersdorf vollauf mit und kann phasenweise auch schon überzeugen. Nur in der Defensive fehlt zweitweise die Ordnung, das Spiel endete mit 1:3 für Altenwörth. Gegen die U23 aus Stockerau beginnen die Heimischen stark und gehen auch prompt in Führung. Nach etwa zehn Minuten kommt beim SVZ etwas Sand ins Getriebe, die jungen Stockerauer drehen noch vor der Pause das Spiel. In der 2. Halbzeit zeigt sich der SVZ konzentriert, Stockerau hat nichts mehr entgegenzusetzen - das Spiel endet mit einem 4:2 Erfolg für Ziersdorf. Gegen Langenzersdorf absolvierte auch die U23 ein Testspiel. Nach guter Leistung siegte der SVZ durch einen Treffer in der Schlussminute mit 2:1. Im anschließenden Spiel der Kampfmannschaften war für den SVZ nichts zu holen, Langenzersdorf (Gebietsliga N/NW) siegte mit 0:3. Der Vorbereitungsrythmus wurde mit dem nächsten Spiel gegen Wiesendorf (2. Klasse Donau) gehalten, Ziersdorf gewann mit 4:0. Nach einem 2:2 gegen Korneuburg (1. Klasse NW) gewann der SVZ das Spiel gegen Sitzendorf (2. Kl. Schmidatal) mit 3:1. Nach der Absage des Spieles gegen Eggenburg (der Platz war nach starkem Regen nicht bespielbar) wurde das abschließende Vorbereitungsspiel in Hausleiten (Gebietsliga N/NW) absolviert. In diesem Spiel stand Trainer Heichinger der komplette Kader zur Verfügung, man erreichte ein 1:1 Unentschieden.

### Trainer Erwin Heichinger zur Vorbereitung



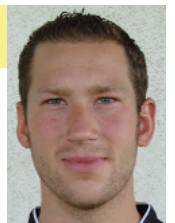
Das Wesentliche und wichtigste unmittelbar vor Meisterschaftsbeginn ist, dass wir keine Verletzten aus den Vorbereitungsspielen zu melden haben und ich somit, was den Spielerkader betrifft, aus dem Vollen schöpfen kann.

Von den Neuzugängen haben vor allem die beiden Torhüter gezeigt, dass sie auf einem guten Level sind und beide um die Nr. 1 kämpfen. Ebenso wurden mit der Verpflichtung von Raphael Schönauer und Andreas Ölsböck weitere Alternativen sowohl für die Defensive als auch für die Offensive möglich. Wenn es uns gelingt, wie es bei einigen Vorbereitungsspielen zu erkennen war, Teamgeist und Disziplin in den Vordergrund zu stellen, dann bin ich überzeugt, dass wir unser Ziel - einen Platz im oberen Mittelfeld - erreichen können.

Weiters muss es das Ziel sein, regelmäßig jungen talentierten Spielern aus dem eigenen Nachwuchs, wie ich es bereits in den Vorbereitungsspielen praktiziert habe und welche auch immer wieder in der U23 ihr Talent unter Beweis stellen, die Chance in der Kampfmannschaft zu geben. Allerdings ist hier auch viel Ausdauer und Geduld der betreffenden Spieler notwendig.

### Christoph Strenn betreut die U23

Christoph Strenn, der sich im letzten Meisterschaftsspiel der Frühjahrssaison schwer verletzte, ist nach seiner Operation schon wieder auf dem Weg der Besserung. An Fußballspielen ist allerdings in der Herbstsaison nicht zu denken. Er hat die Betreuung der U23 übernommen und leistet damit einen sehr wichtigen Beitrag, um die jungen Spieler an die Kampfmannschaft heranzuführen.



## Kampfmannschaft

Nächstes Meisterschaftsspiel  
22.8.2010 17.30 Uhr gegen Grafenwörth

Der Saisonstart im Auswärtsspiel in Atzenbrugg, dem Absteiger aus der Gebietsliga Nordwest/Waldviertel, verlief leider nicht nach Wunsch. Die erste Hiobsbotschaft kam bereits vor dem Spiel - David Udrzal, der tschechische Sturmtank des SVZ, fällt wegen Problemen mit den Bandscheiben voraussichtlich mehrere Wochen aus. Die erste Halbzeit verläuft über weite Strecken ausgeglichen, die wenigen Chancen von Atzenbrugg vereitelt Mundspurger. Pech für den SVZ in der 37. Minute: Nach Pass von Rockenbauer jagt Heichinger den Ball an das Lattenkreuz. Eine mehr als fragwürdige Abseitsentscheidung verhindert kurz nach der Pause das 0:1 für Ziersdorf. Kevin Heichinger bringt den Ball nach einem Freistoß im 2. Versuch im Tor unter, doch der Linienrichter hebt die Fahne, obwohl der Ball vom Torhüter zurückgekommen war. Kurz darauf fällt das 1:0 für Atzenbrugg: Nach einem nicht gegebenen Foul im Mittelfeld steht die Abwehr nicht konzentriert - Torhüter Mundspurger ist machtlos. Nur 5 Minuten später der Ausgleich: Nach einem missglückten Abschlag des Atzenbrugger Tormannes läuft Kevin Heichinger allein aufs Tor und stellt auf 1:1. Ein Punktegewinn ist schon greifbar nahe, doch in der 88. Minute eine unbedachte Aktion von Rockenbauer: Nach einem völlig unnötigen Foul wird er mit gelb/rot in die Kabine geschickt, der folgende Freistoß führt zum 2:1 für die Hausherren. Leider ein missglückter Auftakt in die neue Saison - ein Punktegewinn war zum Greifen nahe!

## U23

Nächstes Meisterschaftsspiel  
22.8.2010 15.30 Uhr gegen Grafenwörth

Auch die U23 hätte sich einen erfolgreicherer Saisonstart gewünscht! Auf Grund mehrerer Ausfälle wegen Verletzung und Urlaubes stehen Neo-Trainer Christoph Strenn nur 13 Spieler zur Verfügung, darunter auch Routinier Herbert Schröter. Man vermisst vor allem in der Abwehr die nötige Ordnung, in Zweikämpfe kommt man oft nicht, weil man zu weit vom Gegner steht. Ertu Öztürk gleicht Mitte der 1. Halbzeit die Atzenbrugger Führung aus. Als Lukas Zimmermann den SVZ unmittelbar nach der Pause in Führung bringt, scheint sich das Blatt zugunsten des SVZ zu wenden. Doch dem postwendenden Ausgleich folgt kurz darauf das 3:2 für Atzenbrugg durch einen unhaltbaren Weitschuss. Einige Spieler lassen nun jeglichen Kampfgeist vermissen oder vergessen auf mannschaftsdienliches Spiel. Eine große Ausgleichschance bleibt ungenutzt, und kurz vor Schluss ist die Verteidigung wiederum leicht zu knacken - damit ist der Endstand von 4:2 für Atzenbrugg gegeben.

## Nachwuchs

Die Nachwuchsmannschaften des SVZ befinden sich allesamt in der Saisonvorbereitung:

**Bambinis, U8 und U13 (Mädchen)** bestreiten in der neuen Saison Freundschaftsspiele und Turniere und werden je zwei Mal die Woche miteinander trainieren bzw. spielen.

Die weiteren Mannschaften, die mit Ausnahme der U16 ohne Spielgemeinschaften antreten werden, wurden für den Meisterschaftsbetrieb gemeldet:

Die **U10, U12 und U15** spielen im Unteren Play Off der Jugendhauptgruppe Nordwest, die **U14** in der Nachwuchslandesliga Gruppe Nord, die **U16** ist in einer Spielgemeinschaft mit dem Trägerverein Heldenberg im Unteren Play Off der Nachwuchslandesliga vertreten.

**Termine** der Meisterschaftsspiele der Nachwuchsmannschaften finden Sie unter „Termine der nächsten Spiele“. Eine Vorstellung der Nachwuchsmannschaften wird für die nächsten SVZ-News vorbereitet.

## Fußball im Internet



Details zu allen Spielen und Vereinen finden Sie auf der neu gestalteten Webseite des NÖ Fußballverbandes unter

**www.noefv.at** - Menüpunkt **Datenservice**

Seit kurzem gibt es die Möglichkeit, den **Spielkalender** jeder Klasse oder jeder Mannschaft (z.B. SV Ziersdorf Kampfmannschaft, 1. Klasse NW/Mitte, NWLL U14 Nord) herunterzuladen und in den Kalender (Outlook, Windows Kalender) zu importieren oder auch zu abonnieren (mit automatischem Online-Update bei Spielverlegungen).

**Nutzen Sie dieses Service des Fußballverbandes!**

## Vorbildliche Eigeninitiative

Als es vor dem Sommerfest des SVZ galt, Ideen für das Programm einzubringen, setzte Helmut Polland seinen Einfall sofort in die Tat um. Er fertigte eine Ballschusswand an, die beim Sommerfest im Park neben der Seidlbar zum Einsatz kam. Die äußerst stabile Konstruktion kann für diverse Schussübungen und Wettbewerbe zum Einsatz kommen.



Eigeninitiative wird auch im Zuge des Neubaus der Sportanlage für viele anfallende Arbeiten hilfreich und notwendig sein! Wir hoffen, dass in den nächsten Monaten viele weitere positive Beispiele folgen werden.

Herzlichen Dank an Helmut Polland  
für die vorbildliche Eigeninitiative!

Im Bild: Christoph Polland, Marcel Hauser und Simon Lembacher vor der Schusswand.

## Termine der nächsten Spiele

| Datum          | Zeit  | Runde | Mannschaften                       | Ort              | Team   |
|----------------|-------|-------|------------------------------------|------------------|--------|
| So, 22.08.2010 | 15:30 | 2     | Ziersdorf : Grafenwörth            | Ziersdorf        | Res    |
| So, 22.08.2010 | 17:30 | 2     | Ziersdorf : Grafenwörth            | Ziersdorf        | KM     |
| Fr, 27.08.2010 | 17:00 | 1     | Ziersdorf : NSG Drosendorf         | Ziersdorf        | U15    |
| Sa, 28.08.2010 | 17:00 | 1     | Ziersdorf : Ernstbrunn             | Ziersdorf        | U10    |
| Sa, 28.08.2010 | 17:30 | 3     | St. Bernhard/F. : Ziersdorf        | St. Bernhard     | Res    |
| Sa, 28.08.2010 | 17:30 | 1     | NSG Heldenberg : Leobendorf        | Heldenberg       | U16 LL |
| Sa, 28.08.2010 | 19:30 | 3     | St. Bernhard/F. : Ziersdorf        | St. Bernhard     | KM     |
| So, 29.08.2010 | 17:00 | 1     | NSG Großschweinbarth A : Ziersdorf | Großschweinbarth | U14 LL |
| Fr, 03.09.2010 | 18:00 | 2     | NSG Heldenberg : Schrems           | Heldenberg       | U16 LL |
| Fr, 03.09.2010 | 18:30 | 2     | Ziersdorf : Leobendorf             | Ziersdorf        | U14 LL |
| Sa, 04.09.2010 | 10:30 | 2     | Ziersdorf : Großmugl A             | Ziersdorf        | U12    |
| Sa, 04.09.2010 | 16:00 | 2     | Ziersdorf : Eggendorf/Thale        | Ziersdorf        | U10    |
| So, 05.09.2010 | 10:00 | 2     | NSG Absdorf : Ziersdorf            | Absdorf          | U15    |
| So, 05.09.2010 | 14:30 | 4     | Ziersdorf : Langenlois             | Ziersdorf        | Res    |
| So, 05.09.2010 | 16:30 | 4     | Ziersdorf : Langenlois             | Ziersdorf        | KM     |
| Mi, 08.09.2010 | 18:30 | 1     | Ziersdorf : NSG Stetteldorf        | Ziersdorf        | U12    |
| Do, 09.09.2010 | 18:30 | 3     | Ziersdorf : NSG Gaubitsch          | Ziersdorf        | U15    |
| Sa, 11.09.2010 | 11:00 | 3     | Großrußbach : Ziersdorf            | Großrußbach      | U12    |
| Sa, 11.09.2010 | 14:30 | 5     | Straning : Ziersdorf               | Straning         | Res    |
| Sa, 11.09.2010 | 16:00 | 3     | Statzendorf : NSG Heldenberg       | Statzendorf      | U16 LL |
| Sa, 11.09.2010 | 16:30 | 5     | Straning : Ziersdorf               | Straning         | KM     |
| So, 12.09.2010 | 14:30 | 3     | NSG Inter Gr.Ebersdorf : Ziersdorf | Gr.Ebersdorf     | U14 LL |
| Fr, 17.09.2010 | 18:00 | 4     | Ziersdorf : NSG Ravelsbach         | Ziersdorf        | U12    |
| Sa, 18.09.2010 | 15:30 | 4     | Ziersdorf : Hausleiten             | Ziersdorf        | U10    |
| Sa, 18.09.2010 | 16:00 | 4     | Zistersdorf : Ziersdorf            | Zistersdorf      | U14 LL |
| Sa, 18.09.2010 | 16:00 | 4     | NSG Heldenberg : NSG Langenlois    | Heldenberg       | U16 LL |
| Sa, 18.09.2010 | 17:00 | 4     | Ziersdorf : Breitenwaida           | Ziersdorf        | U15    |
| So, 19.09.2010 | 14:30 | 6     | Ziersdorf : Spitz                  | Ziersdorf        | Res    |
| So, 19.09.2010 | 16:30 | 6     | Ziersdorf : Spitz                  | Ziersdorf        | KM     |
| Sa, 25.09.2010 | 17:00 | 5     | NSG Heldenberg : Langenrohr        | Heldenberg       | U16 LL |
| Sa, 25.09.2010 | 17:30 | 7     | Weitersfeld : Ziersdorf            | Weitersfeld      | Res    |
| Sa, 25.09.2010 | 19:30 | 7     | Weitersfeld : Ziersdorf            | Weitersfeld      | KM     |
| So, 26.09.2010 | 09:30 | 5     | Großrußbach : Ziersdorf            | Großrußbach      | U10    |
| So, 26.09.2010 | 13:30 | 5     | Ziersdorf : NSG Mistelbach         | Ziersdorf        | U14 LL |
| So, 26.09.2010 | 14:00 | 5     | Laa/Thaya : Ziersdorf              | Laa/Thaya        | U15    |
| Mo, 27.09.2010 | 18:00 | 5     | NSG Grabern : Ziersdorf            | Schöngrabern     | U12    |

**Bezug der SVZ-News:** Mit den regelmäßig erscheinenden SVZ-News sollen Informationen an alle Sportinteressierten, die Mitglieder und Freunde des SV Ziersdorf, besonders aber auch an alle Eltern unserer Nachwuchsspieler weitergegeben werden. Die SVZ-News werden grundsätzlich elektronisch per E-Mail verschickt. Bitte melden Sie sich auf der Webseite des SV Ziersdorf (per Mail an [svziersdorf.news@gmail.com](mailto:svziersdorf.news@gmail.com)) für den Bezug der SVZ-News an!

## Patronanzen - Sponsoren

### Cafe Restaurant Gösser-Stub'n zur Maria

3710 Ziersdorf, Hollabrunnerstraße 31

Patronanz für das Spiel  
**SVZ gegen Grafenwörth**  
am 22.8.2010, 17.30 Uhr

**Raiffeisenkasse  
Ziersdorf**



Patronanz für das Spiel  
**SVZ gegen Grafenwörth**  
am 22.8.2010, 17.30 Uhr  
**SVZ gegen Spitz**  
am 19.9.2010, 16.30 Uhr

**SPARKASSE**   
Horn-Ravelsbach-Kirchberg

Patronanz für das Spiel  
**SVZ gegen Langenlois**  
am 5.9.2010, 16.30 Uhr

Eine Reihe von Sponsoren und Gönnern unterstützt den SV Ziersdorf immer wieder, sei es beim Kauf von Dressen oder Trainingsanzügen, durch Bandenwerbung oder Ballspenden oder sonstige finanzielle Unterstützung, beispielsweise bei Veranstaltungen des SV Ziersdorf. Ein Auszug aus der Reihe der Unterstützer des Vereines :



**actual**® Actual Wiesinger  
FENSTER UND TÜREN Kürnbachsiedlung  
3710 Ziersdorf

  
Florianihof  
Walzer